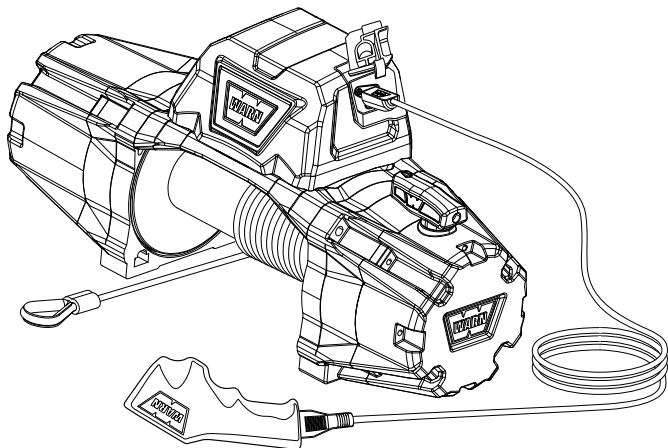




VR EVO



Wireless remote

WARN INDUSTRIES, INC. 12900 S.E. Capps Road,
Clackamas, OR USA 97015-8903, 1-503-722-1200, FAX: 1-503-722-3000
Customer Service: 1-800-543-9276
Dealer Locator Service: 1-800-910-1122
International Fax: 1-503-722-3005

103485A4

VR EVO

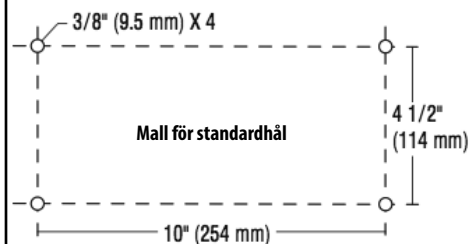


BEVOR Sie das Produkt installieren, lesen Sie bitte die gesamte dazugehörige Literatur.
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

⚠️ WARNUNG

- **Immer** die Seilführung so positionieren, dass der Warnhinweis deutlich sichtbar nach oben zeigt.
- **Immer** Befestigungselemente der Festigkeitsklasse 8.8 (Grade 5) verwenden.
- Befestigungsschrauben **niemals** schweißen.
- **Niemals** zu lange Schrauben verwenden.
- **Immer** auf verlangte Schraubenlängen achten, damit das Gewinde richtig fassen kann.
- **Immer** erst die Windeninstallation und Hakenbefestigung abschließen, bevor die Verkabelung installiert wird.

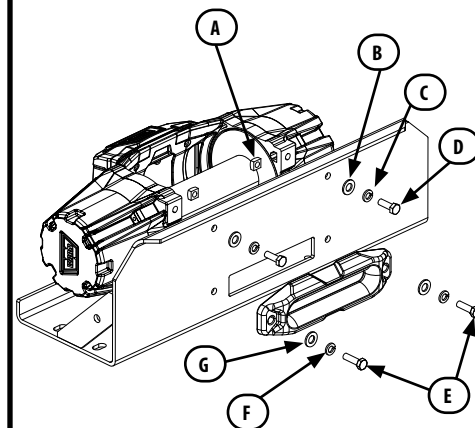
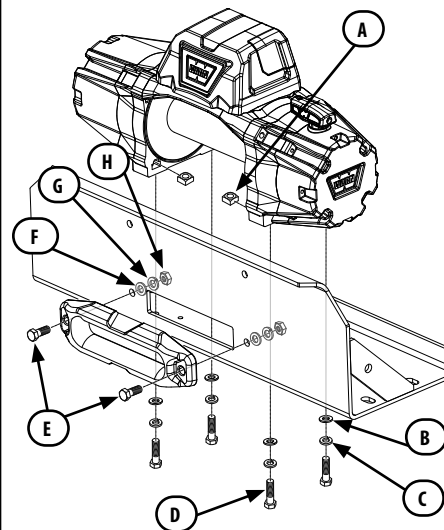
BEFESTIGUNG



Stärke der Platte	Schraubenlänge
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

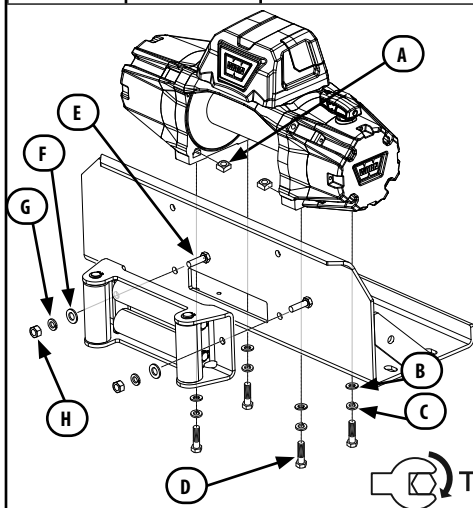
Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45

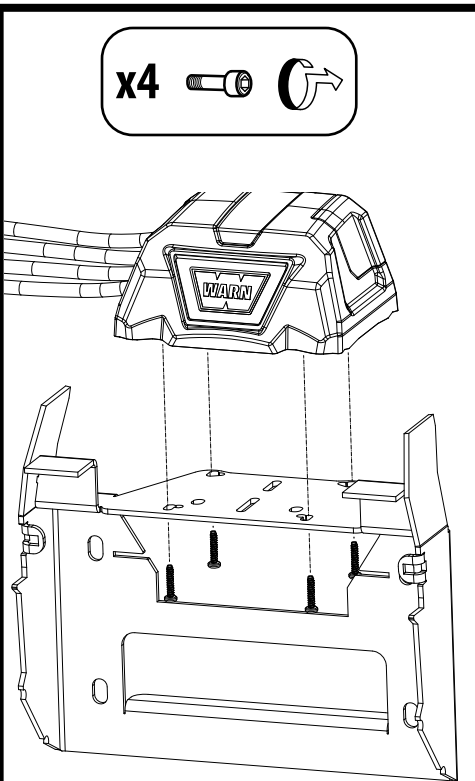
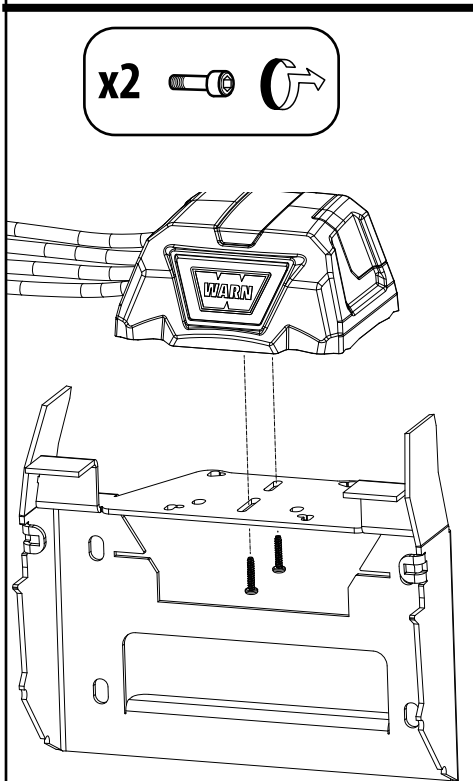
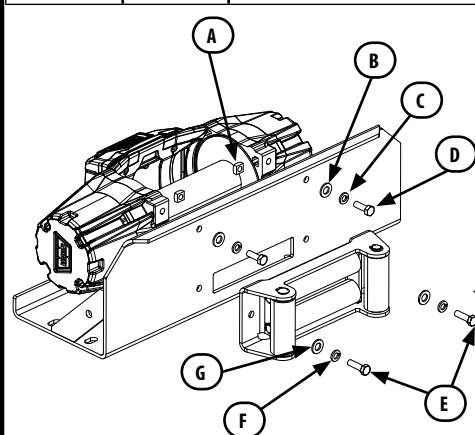


103485A4

Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12



Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40



VERKABELUNG

⚠️ WARNUNG



Beim Anschließen der Batterie **immer** Schmuck ablegen und Schutzbrille tragen.



Elektrokabel **niemals** über scharfe Kanten führen.



Elektrokabel **niemals** in die Nähe von Teilen verlegen, die heiß werden.



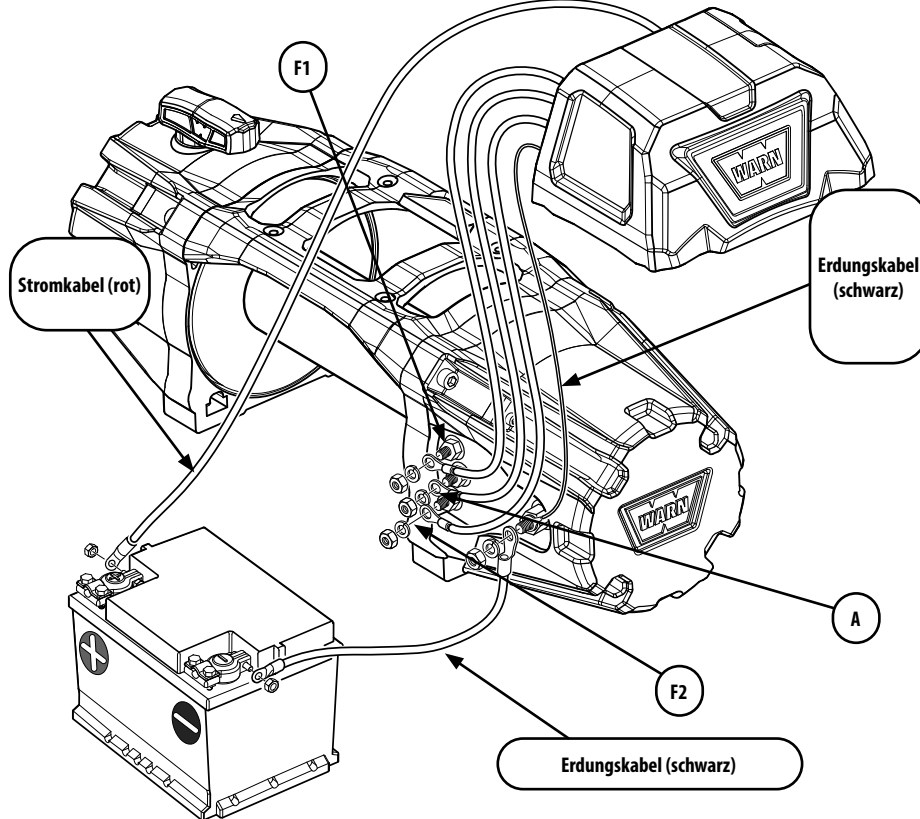
Niemals Elektrokabel über Batterieanschlüsse verlegen.



Elektrokabel **niemals** durch bewegliche Teile oder in der Nähe von beweglichen Teilen verlegen.

Stets alle offenliegenden elektrischen Kabel- und Anschlussstellen isolieren und schützen.

Immer die mitgelieferten Anschlusskappen auf die Kabel und Anschlüsse setzen.



FERNBEDIENUNG

⚠️ WARNUNG

- **Niemals** die Kupplung einrücken oder ausrücken, wenn die Winde unter Last ist, das Seil der Winde gespannt ist oder sich die Trommel bewegt.
- Lassen Sie die Fernbedienung der Winde **niemals** dort liegen, wo sie während des Freilaufens, der Takelung oder wenn die Winde nicht benutzt wird, aktiviert werden kann.
- Lassen Sie die Fernbedienung der drahtlosen Winde **niemals** eingeschaltet, wenn Sie die Winde installieren, freispulen, rüsten oder warten, oder wenn die Winde nicht verwendet wird.

Wireless-Aktivierungstaste:
Gedrückt halten, um den Wireless-Modus zu aktivieren.

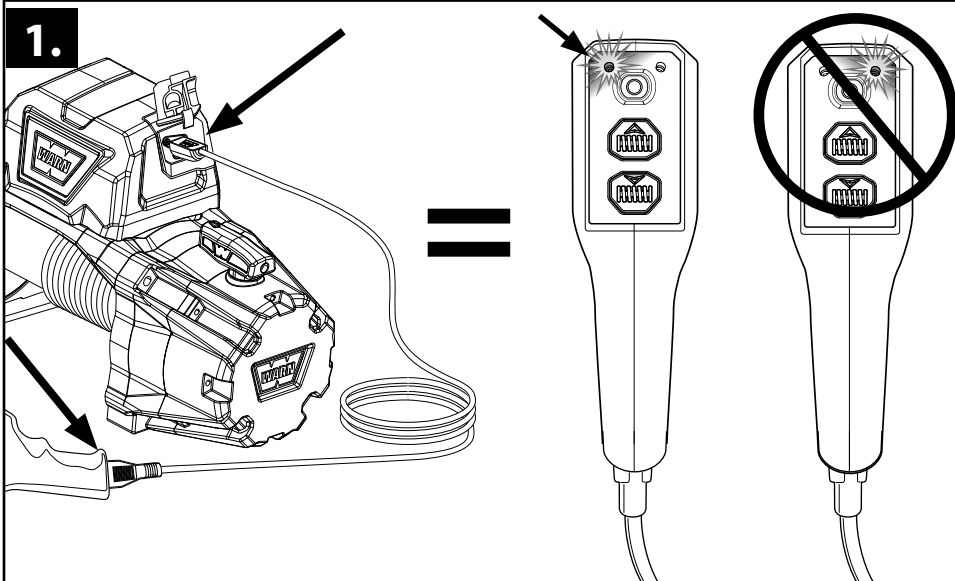
Kabelgebundenes Aktivierungslicht:
Rotes Licht leuchtet, wenn der Kabelmodus aktiviert ist.

Wireless-Aktivierungslicht:
Blaues Licht leuchtet, wenn der drahtlose Modus aktiviert ist.

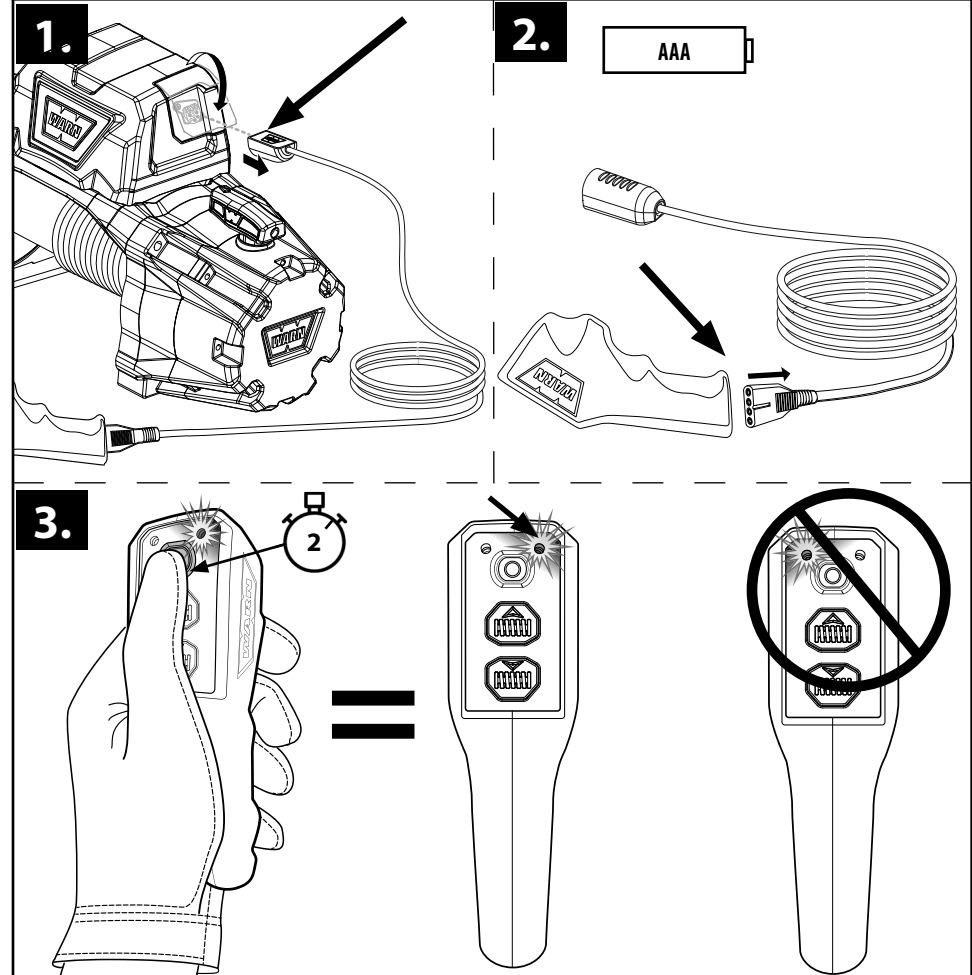
Winden-Ausschaltknopf:
Drücken Sie, um den Ausschaltvorgang der Winde zu steuern.

Winden-Einschaltknopf:
Drücken Sie, um den Einschaltvorgang der Winde zu steuern.

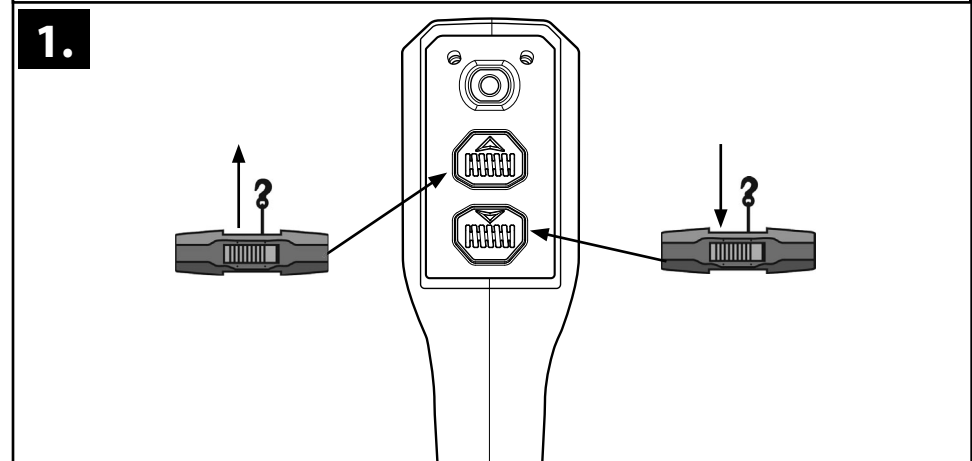
Verdrahtete Funktion



Wireless-Funktion



Windenfunktion



VR EVO

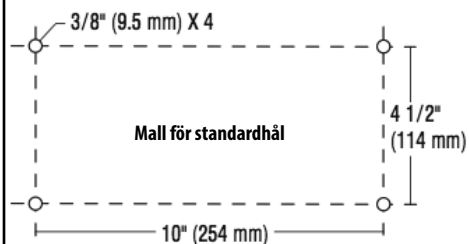


Läs all produktdokumentation **INNAN** du installerar produkten.
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

⚠ VARNING

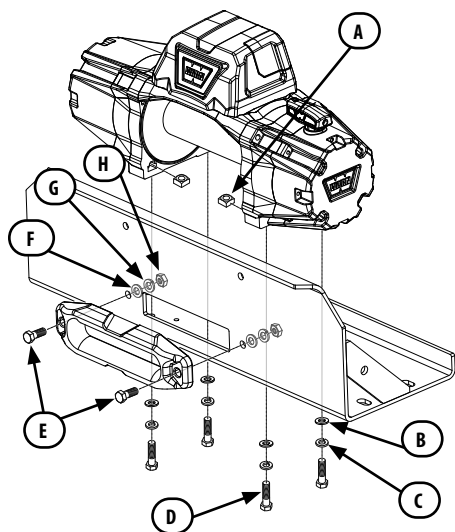
- Placera **alltid** linledaren med varningen tydligt synbar upptill.
- Använd **alltid** klass 8.8 metrisk (grad 5) eller bättre monteringsbeslag.
- Svetsa **aldrig** monteringsbultar.
- Använd **aldrig** bultar som är för långa.
- Bekräfta **alltid** bultlängden som krävs för att säkerställa korrekt gängingrepp.
- Slutför **alltid** installationen av vinschen och krokfästet innan du ansluter ledningarna.

MONTERING



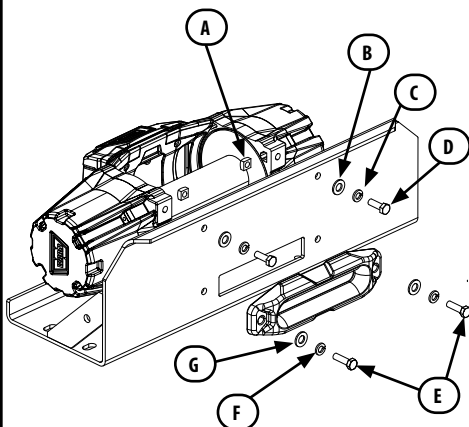
Plattans tjocklek	Bultens längd
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

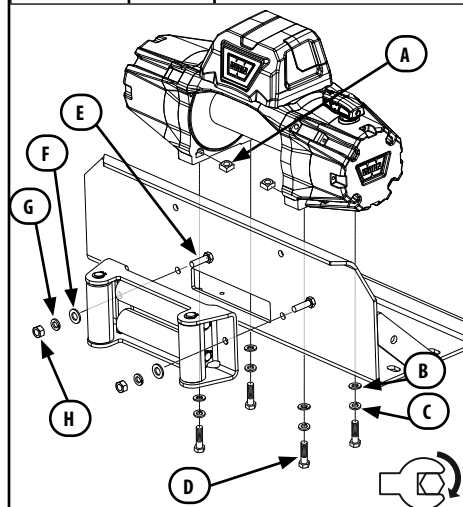


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

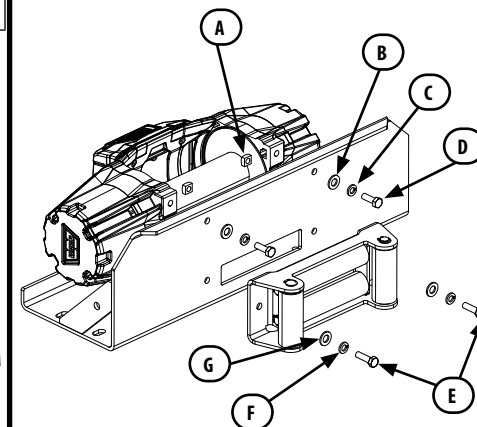
Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



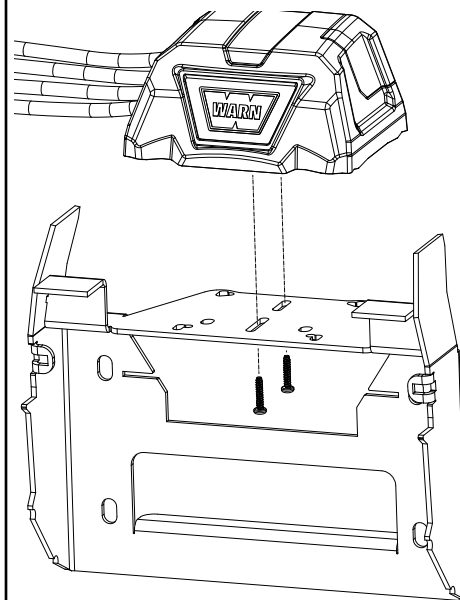
Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12



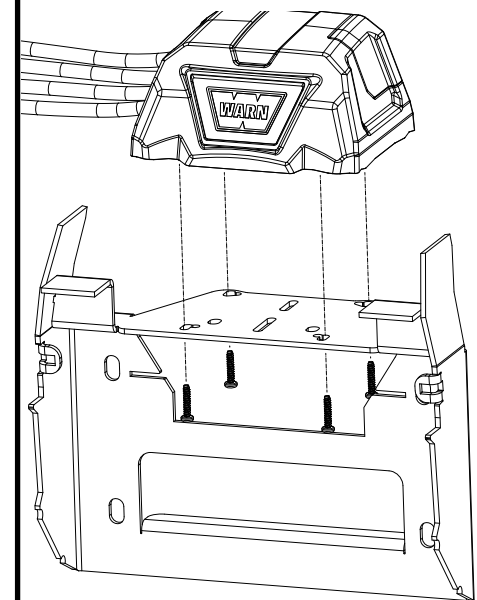
Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40



x2 T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)



x4 T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

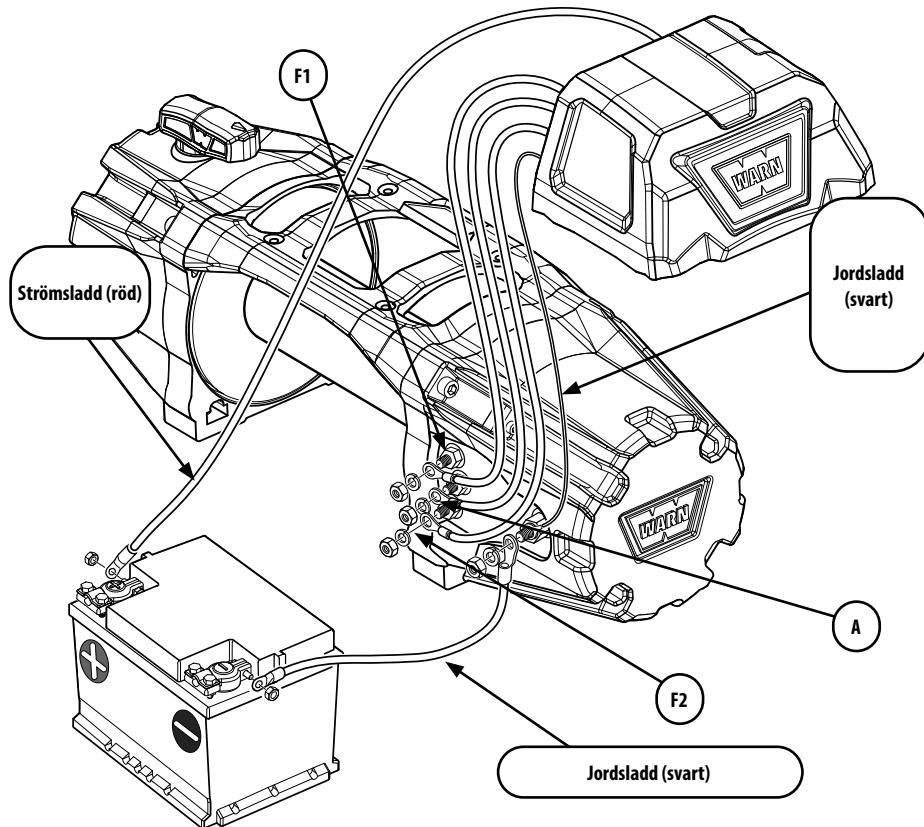


KABLAGE

⚠ VARNING



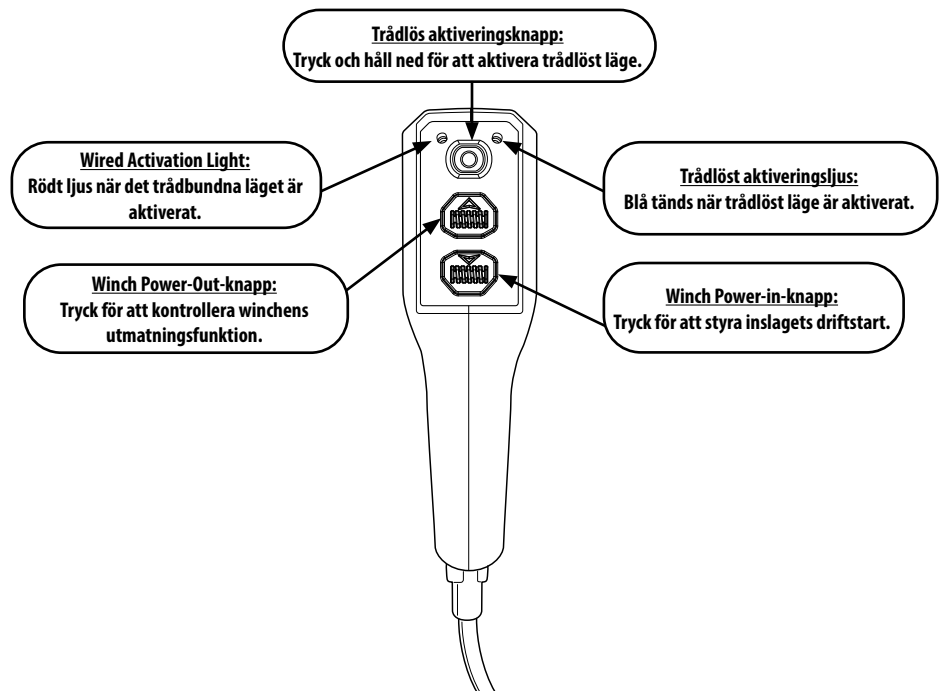
- Ta **alltid** av smycken och ta på dig skyddsglasögon när du ska ansluta batteriet.
- Dra **aldrig** elkablar över vassa kanter.
- Dra **aldrig** elkablar i närheten av delar som blir heta.
- Dra **aldrig** elektriska ledningar över batteripoler.
- Dra **aldrig** elkablar genom eller i närheten av rörliga delar.
- Isolera och skydda **alltid** alla lösa ledningar och elektriska anslutningar.
- Placera **alltid** de medföljande terminalskorna på kablarna och terminalerna.



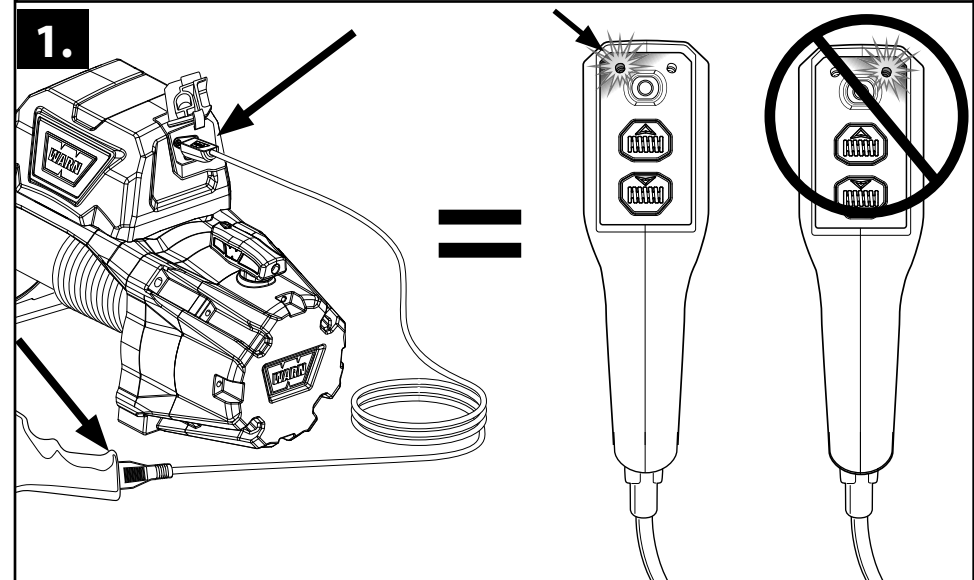
FJÄRRKONTROLL

⚠ VARNING

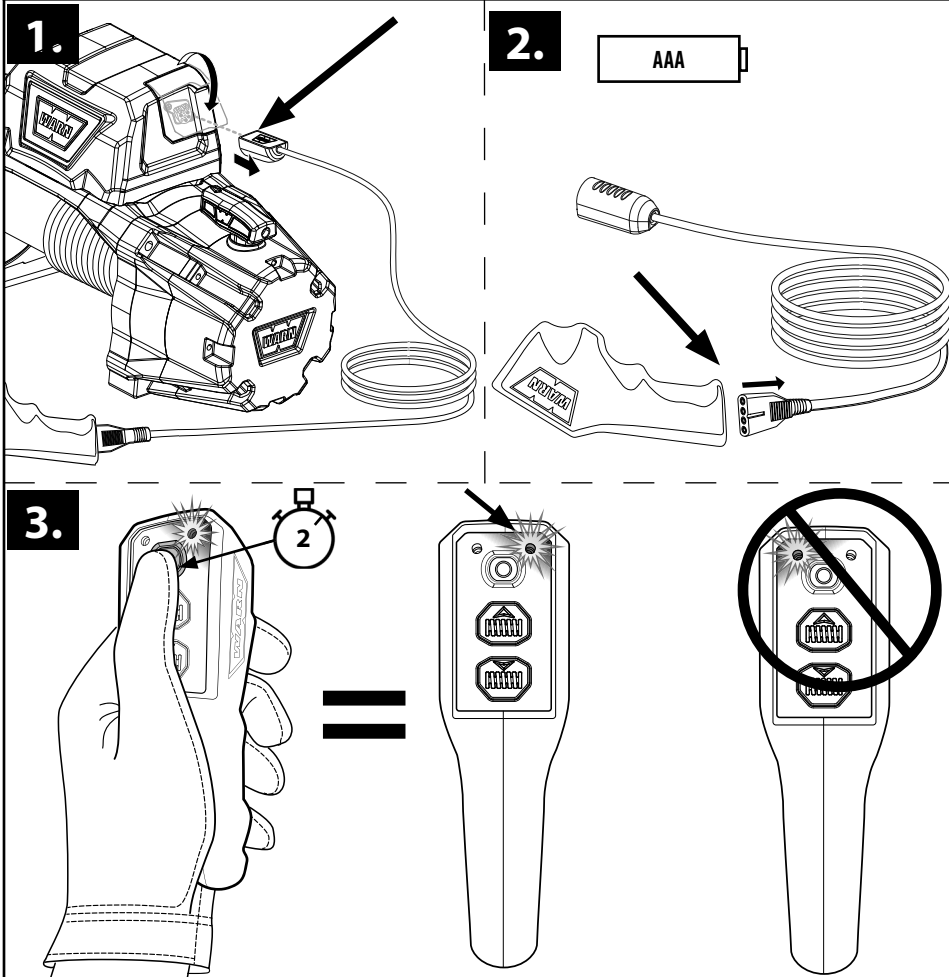
- Koppla **aldrig** in eller koppla ur kopplingen om vinschen är under belastning, vinsch repet är i spänning eller trumman rör sig.
- Lämna **aldrig** vinsch fjärrkontroll, där den kan aktiveras vid fri spolning, riggning eller när vinschen inte används.
- Låt **aldrig** fjärrkontrollen för trådlös vinsch vara påslagen när du installerar, freespooling, riggar eller servar, eller när vinschen inte används.



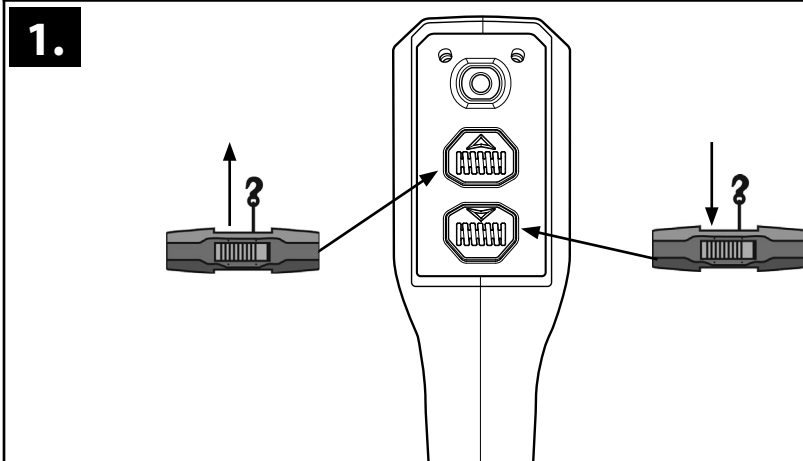
Wired Funktion



Trådlös funktion



Winching Funktion



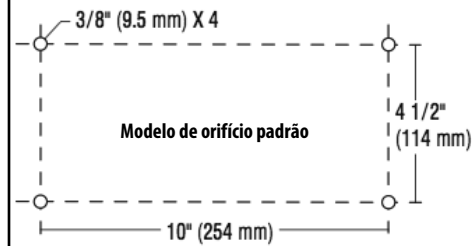
VR EVO

Sempre leia todos os materiais de consulta ANTES de instalar o produto.
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

⚠ ADVERTÊNCIA

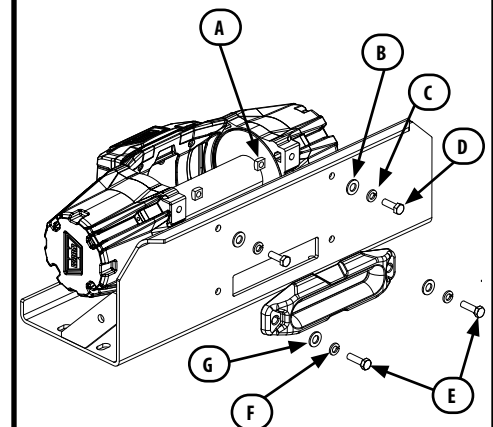
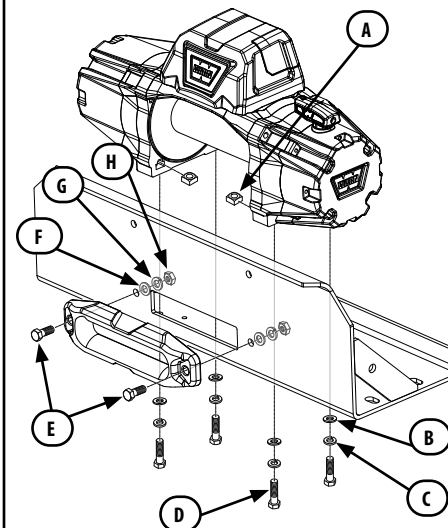
- **Sempre** posicione o cabo guia com a etiqueta ADVERTÊNCIA na parte de cima.
- **Sempre** use equipamento classe métrica 8.8 (grau 5) ou superior.
- **Nunca** solde parafusos de montagem.
- **Nunca** use parafusos muito longos.
- **Sempre** confira o comprimento do parafuso exigido, para garantir o engate adequado da rosca.
- **Sempre** conclua a instalação do guincho e o engate do gancho antes da instalação da fiação.

MONTAGEM



Espessura da placa	Comprimento do parafuso
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Item	Qty	Descrição	Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 45
F, G, H	2	M12			



Item	Qty	Descrição	Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 40
F, G, H	2	M12			

T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2	x4
-----------	-----------

Fiação	
⚠ ADVERTÊNCIA	
	Sempre retire joias e bijuterias e use proteção para os olhos quando estiver fazendo conexões de bateria. Nunca passe cabos elétricos por superfícies afiadas. Nunca passe cabos elétricos perto de peças que esquentam. Nunca encaminhe os cabos elétricos sobre os terminais da bateria. Nunca passe cabos elétricos através de ou perto de peças móveis. Sempre isole e proteja todos os terminais elétricos e fiações expostos. Sempre coloque as capas de terminal fornecidas nos fios e terminais.

CONTROLE REMOTO

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Nunca** engate ou desengate a embreagem se o guincho estiver sob carga, o cabo do guincho estiver em tensão ou o tambor estiver em movimento.
- **Nunca** deixe o controle remoto do guincho onde ele possa ser ativado durante o enrolamento livre, o aparelhamento ou quando o guincho não estiver sendo usado.
- **Nunca** deixe o controle remoto do guincho sem fio ligado ao instalar, liberar a barra de segurança, manipular ou manobrar o guincho ou quando o guincho não estiver sendo usado.

Botão de ativação sem fio:
Pressione e segure para ativar o modo sem fio.

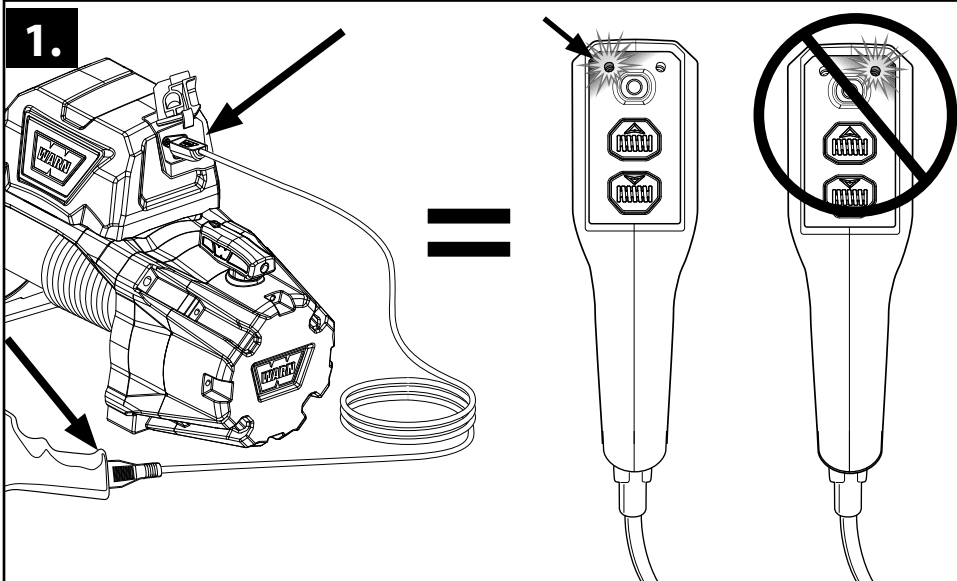
Luz de ativação com fio:
Luz vermelha acesa quando o modo com fio é ativado.

Luz de Ativação Sem Fio:
Luz azul acesa quando o modo sem fio está ativado.

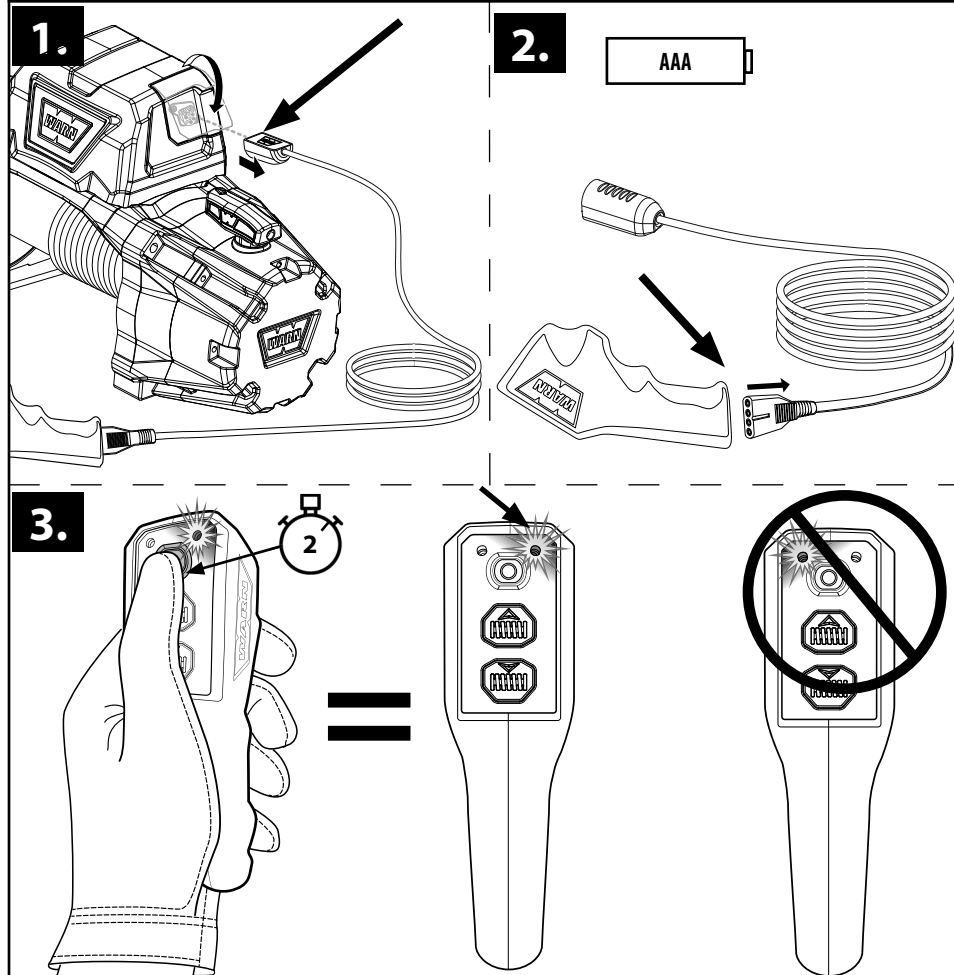
Winch Power-Out Button:
Press to control the power-out operation of the winch.

Botão de desligamento do guincho:
Pressione para controlar a operação de desligamento do guincho.

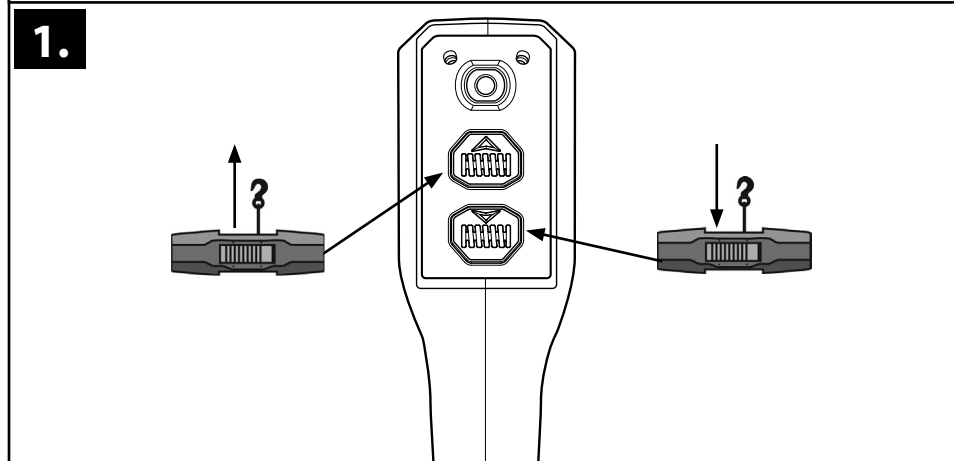
Função com fio



Função sem fio



Função de guincho



VR EVO



Leggere sempre la documentazione per intero **PRIMA** di installare il prodotto.

<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

⚠ AVVERTENZA

- Posizionare **sempre** il passacavo con l'etichetta di avvertenza ben visibile in alto.
- Usare **sempre** attrezzature di montaggio di classe 8,8 (grado metrico 5) o superiore.
- Non saldare **mai** i bulloni di montaggio.
- Non utilizzare **mai** bulloni troppo lunghi.
- Controllare **sempre** che la lunghezza dei bulloni sia sufficiente a garantire una lunghezza di avvitamento adeguata.
- Completare **sempre** l'installazione del verricello e il collegamento del gancio prima di collegare il cablaggio.

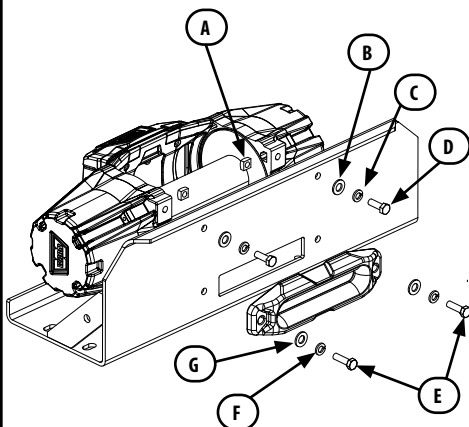
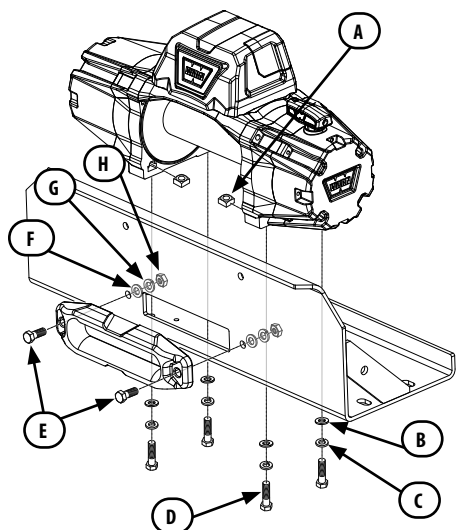
MONTAGGIO



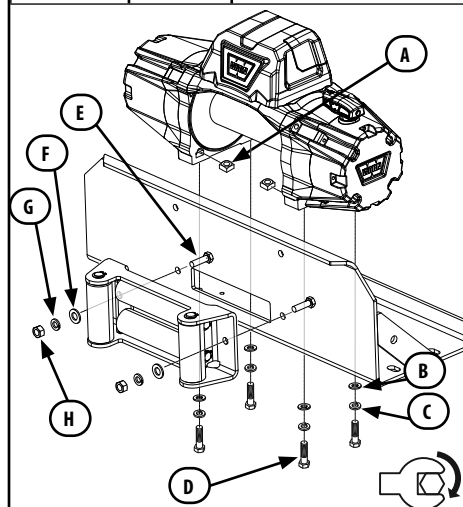
Spessore della piastra	Lunghezza del bullone
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

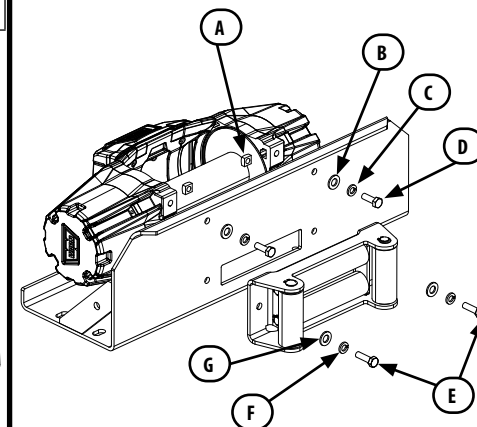
Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



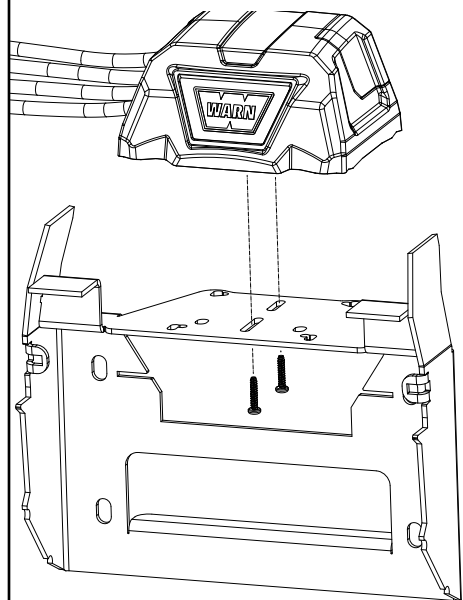
Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12



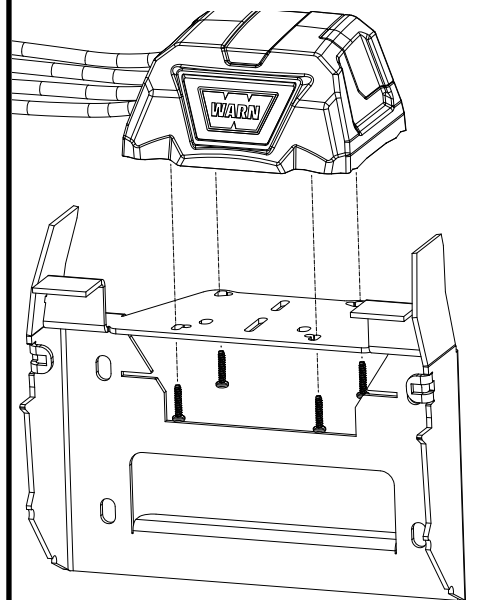
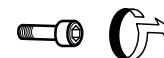
Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40



x2



x4



CABLAGGIO

⚠ AVVERTENZA



Non posizionare **mai** i cavi elettrici contro spigoli vivi.

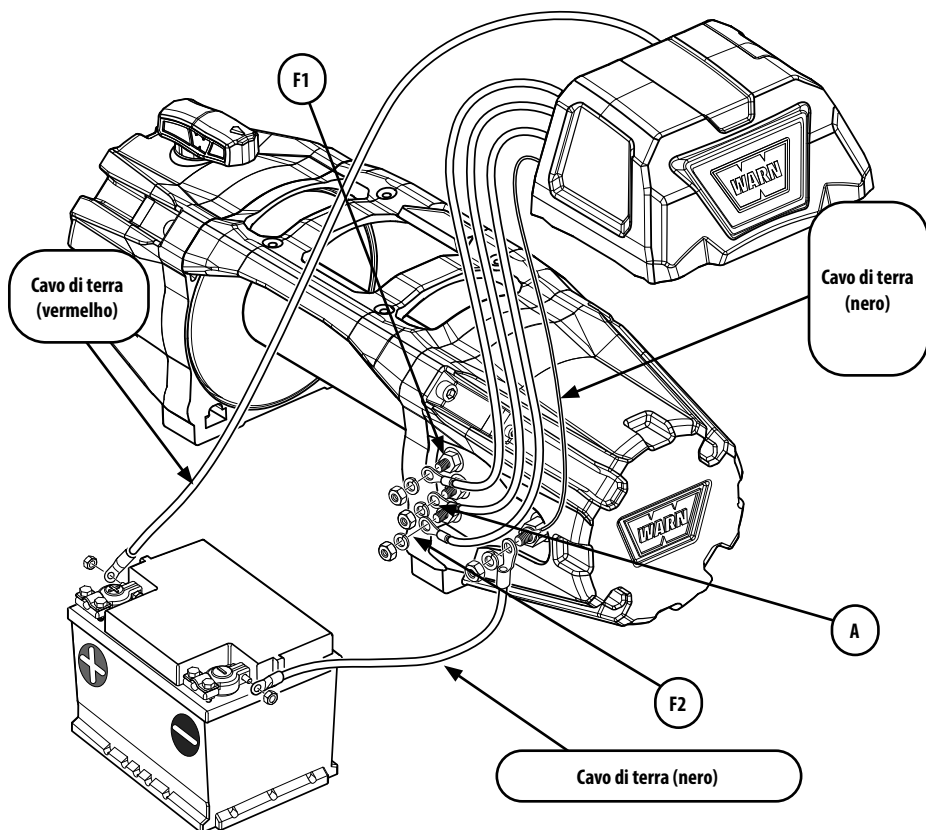
Non fare **mai** passare i cavi elettrici vicino a elementi che si riscaldano.

Non fare **mai** passare i cavi elettrici sui terminali della batteria.

Non fare **mai** passare i cavi elettrici attraverso o in prossimità di parti in movimento.

Isolare e proteggere **sempre** tutti i conduttori e i terminali elettrici esposti.

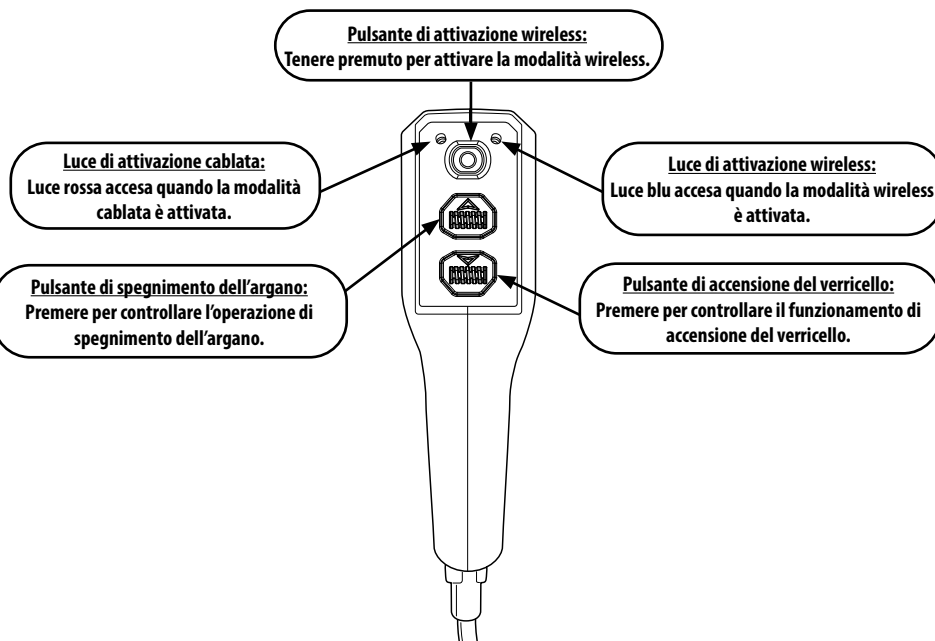
Posizionare **sempre** gli elementi di protezione forniti sui cavi e sui terminali.



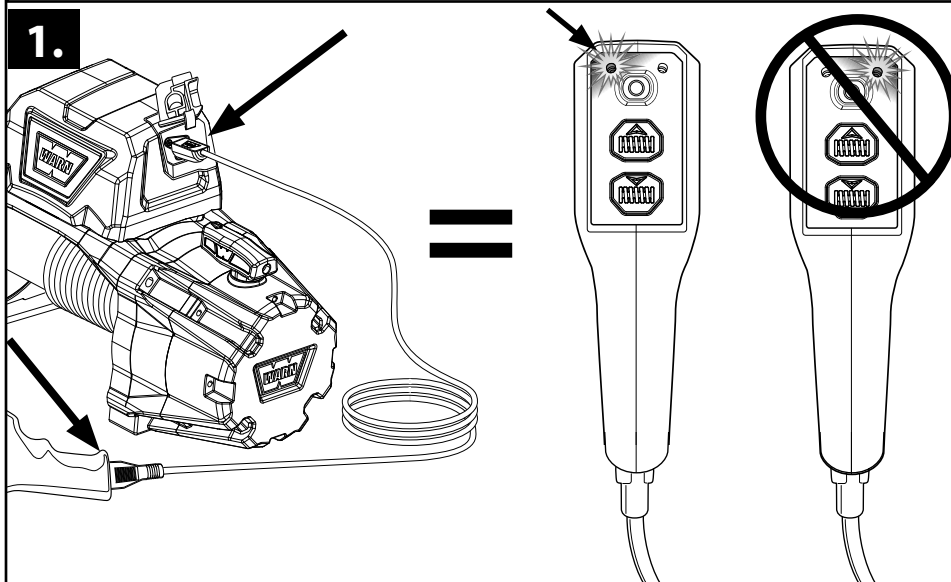
TELECOMANDO

⚠ AVVERTENZA

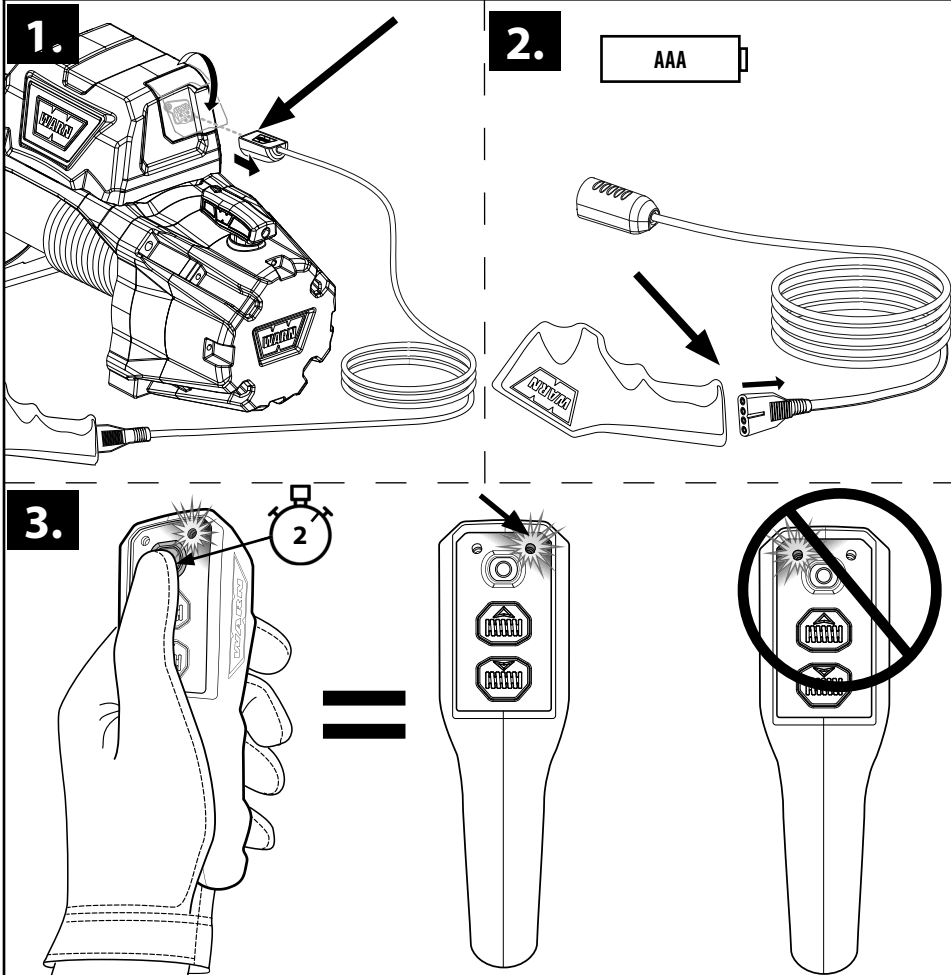
- Non innestare o disinnestare **mai** la frizione se il verricello è sotto carico, la fune dell'argano è in tensione o il tamburo si sta muovendo.
- Non lasciare **mai** il comando a distanza del verricello dove può essere attivato durante lo spooling libero, le manovre o quando il verricello non viene utilizzato.
- Non lasciare **mai** il telecomando del verricello wireless acceso durante l'installazione, il freespooling, il sartiame o la manutenzione dell'argano o quando il verricello non viene utilizzato.



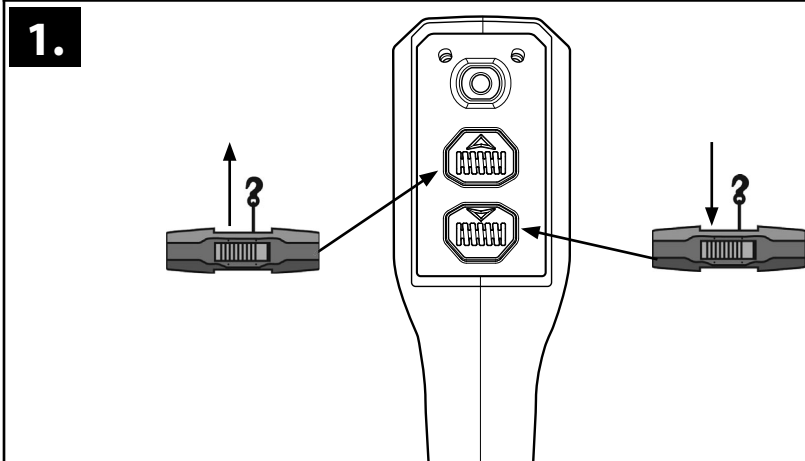
Funzione cablata



Funzione wireless



Funzione Winching



103485A4

VR EVO

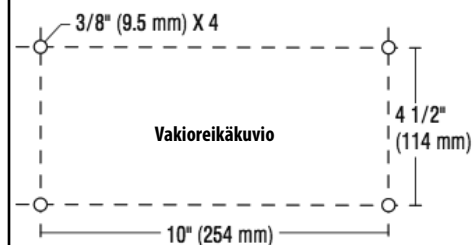
Lue kaikki tuotteen oppaat ENNEN tuotteen asennusta.

<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

VAROITUS

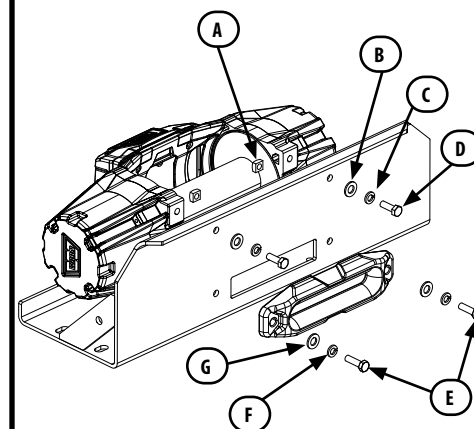
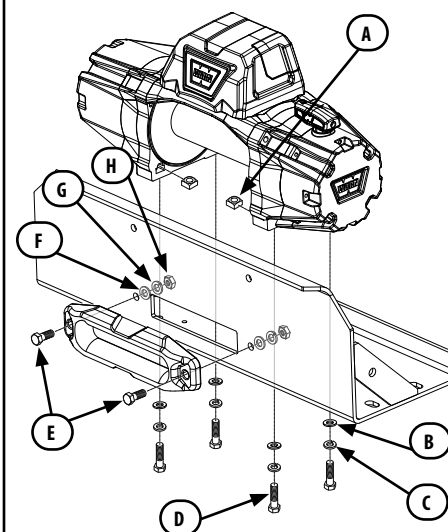
- Aseta **aina** ohjain niin, että sen päällä on selvästi näkyvä varoitus.
- Käytä **aina** luokan 8.8 metric (taso 5) tai parempia osia.
- **Älä koskaan** hitsaa asennuspultteja.
- **Älä koskaan** käytä liian pitkiä pultteja.
- Varmista **aina**, että käytät oikean mittaisia pultteja, jotta kierteet ottavat kiinni.
- Suorita **aina** vintturin asennus ja koukun kiinnitys valmiiksi ennen kuin asennat johdotusta.

ASENNUS



Levyn paksuus	Pultin pituus
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

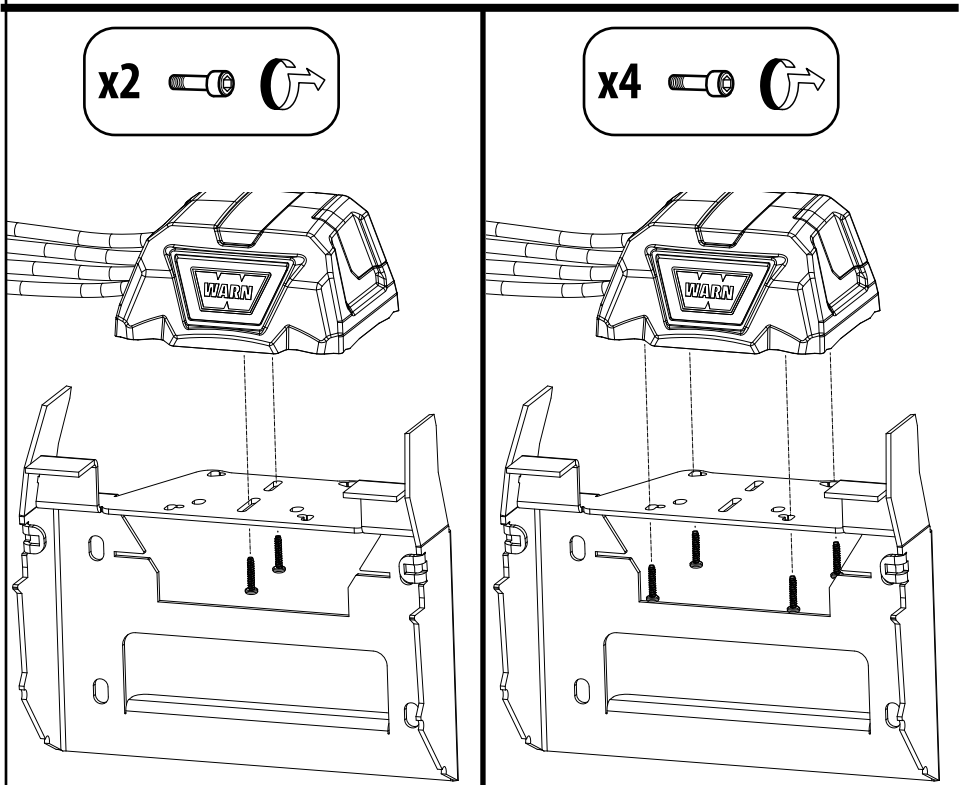
Tuote	Kpl	Kuvaus	Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 45
F, G, H	2	M12			



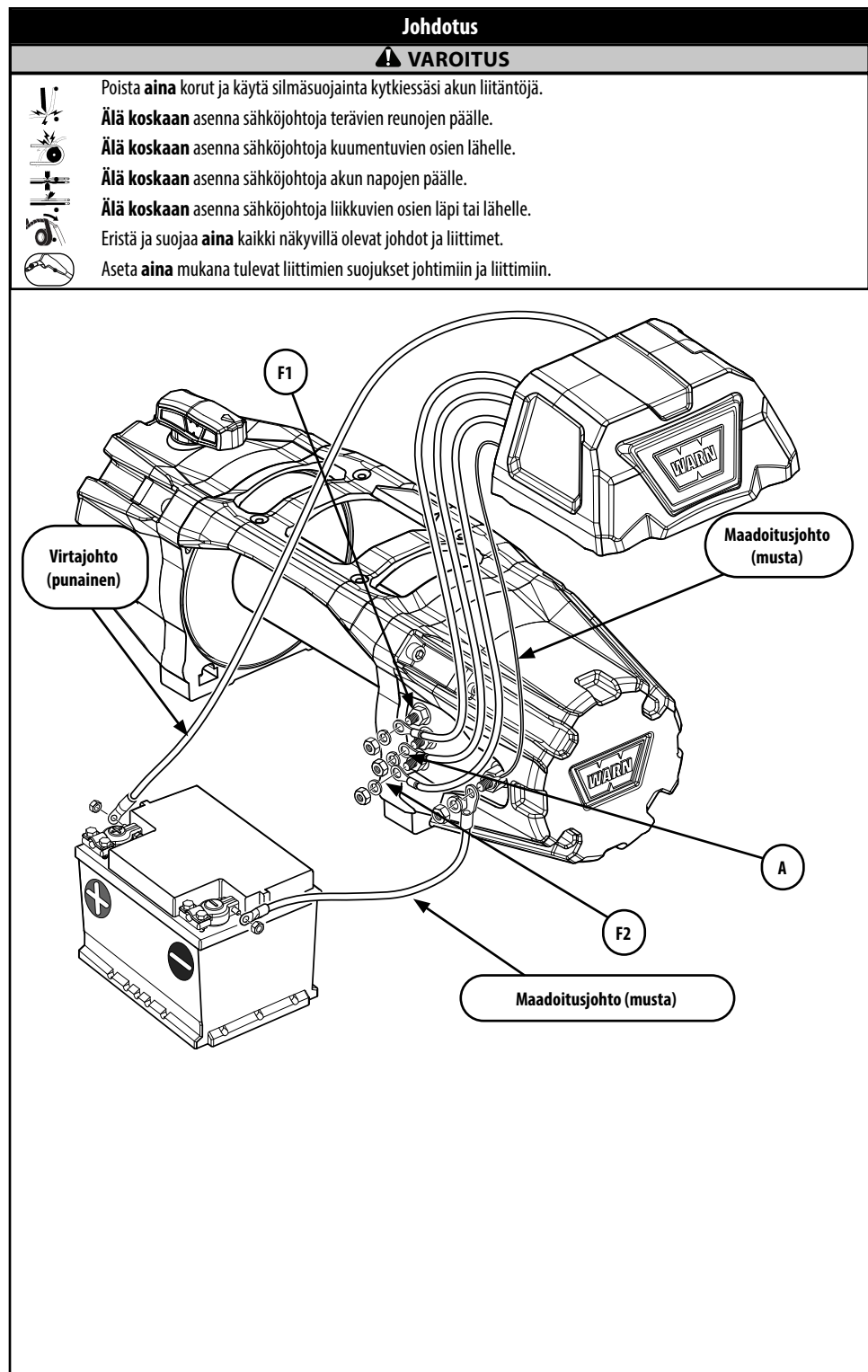
103485A4

Tuote	Kpl	Kuvaus	Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 40
F, G, H	2	M12			

41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)



103485A4



103485A4

KAUKOSÄÄDIN

VAROITUS

- **Älä koskaan** kytke tai irrota kytkintä, jos vinssi on kuorman alla, vinssin köysi on kireällä tai rumpu liikkuu.
- **Älä koskaan** jätä vinssin kauko-ohjainta paikalleen, jossa se voidaan aktivoida vapaan kelauksen, takilauksen tai vinssin käytön aikana.
- **Älä koskaan** jätä langatonta vinssin kauko-ohjainta päälle, kun asennat, irrotat, kiinnität tai huollat vinssiä tai kun vintturia ei käytetä.

Langaton aktivointi-painike:
Aktivoi langaton tila painamalla pitkään.

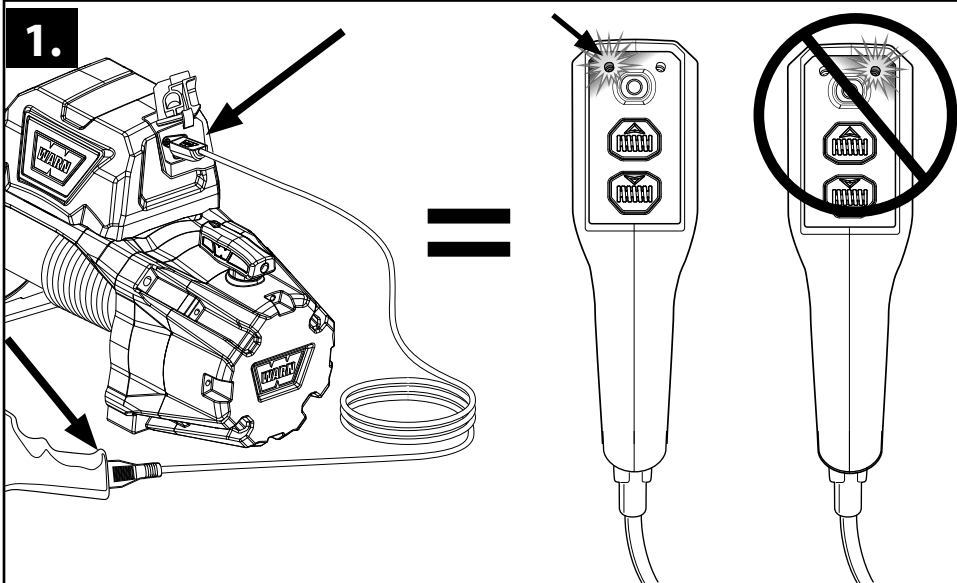
Langallinen aktivointivalo:
Punainen valo palaa, kun langallinen tila on käytössä.

Langaton aktivointivalo:
Sininen valo syttyy, kun langaton tila on käytössä.

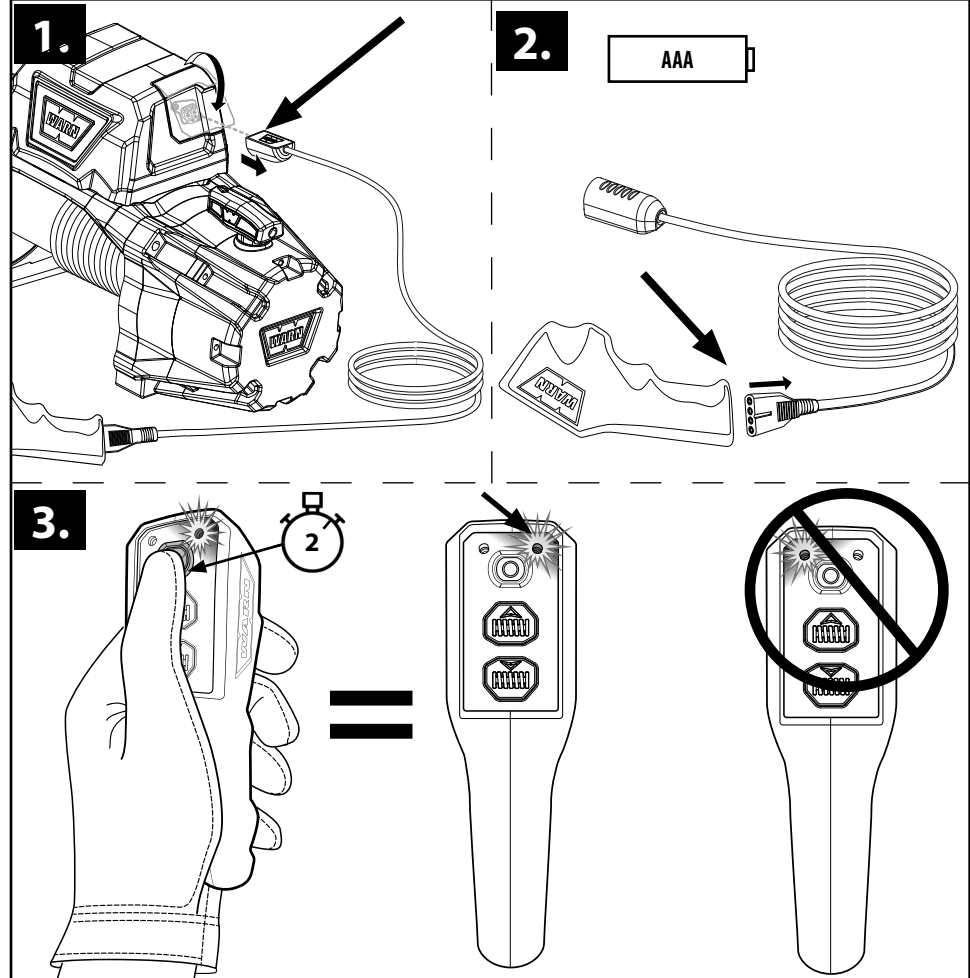
Vinssin virrankatkaisupainike:
Paina ohjata vinssin virrankatkaisutoimintoa.

Vinssin käynnistyspainike:
Painamalla voit säätää vinssin käynnistystä.

Langallinen toiminto



Langaton toiminto



Vinssitoiminto

